ДОГОВІР СТРОКОВОГО БАНКІВСЬКОГО ВКЛАДУ № _____
CONTRACT ON TERM BANK DEPOSIT №_____
м._____ «___» _____20___

Банк: АТ «ПІРЕУС БАНК МКБ» від імені якого діє на підставі Довіреності № від та **Вкладник:** Прізвище, ім'я, [за наявності] по батькові далі разом «Сторони», окремо «Сторона» уклали цей Договір строкового банківського вкладу (далі – «Договір»), який складається з публічної частини договору якою є Правила комплексного обслуговування фізичних осіб в АТ «ПІРЕУС БАНК МКБ» зі змінами та доповненнями, що розміщені на сайті Банку www.piraeusbank.ua (далі – «Правила») до яких Вкладник приєднався шляхом надання Банку Анкети-Заяви про приєднання та індивідуальної частини договору якою є цей Договір.	**Bank: JSC "PIRAEUS BANK ICB"** on behalf of which acts _____ under the Power of Attorney № ____from_____ **Depositor:_____** Last name, first name, (if available) patronymic referred to hereinafter in the text together - the "Parties" and individually – the "Party" have entered into this Contract of term bank deposit (further in the text – the "Contract"), which consists of the public part of the Contract namely Rules of integrated services for private individuals in JSC "PIRAEUS BANK ICB" with changes and additions posted on the Bank's website www.piraeusbank.ua (hereinafter - the "Rules") to which the Depositor has joined by providing the Bank with a Application-Notice of accession and the individual part of the contract which is this Contract.
Терміни та визначення: **Вкладний рахунок** – вкладний (депозитний) рахунок Вкладника № відкритий в Банку МФО Банку 300658. **Поточний рахунок** – поточний рахунок Вкладника № відкритий в Банку. Інші терміни та визначення використовуються відповідно до Правил, чинного законодавства України.	**Terms and definitions:** **Deposit account -** a deposit account of the Depositor **№**_____ opened in the Bank, Bank's MFO 300658. **Current account -** the current account of the Depositor **№**_____opened in the Bank. Other terms and definitions are used in accordance with the Rules and legislation of Ukraine.
1. Предмет Договору та умови Вкладу Вкладник передає, а Банк приймає та зараховує на Вкладний рахунок Вклад у готівковій або безготівковій формі на наступних умовах:	1. **Subject of the Contract and terms of the Deposit** The Depositor transmits and the Bank accepts and credits on the Deposit account the Deposit in cash or cashless form on the following terms:
1.1. Вид Вкладу: на умовах повернення Вкладу зі спливом встановленого Договором строку (строковий вклад (депозит)). Назва Вкладу: : **«** **»**	1.1. Type of Deposit: on terms of repayment of the deposited funds after the expiry of a fixed term contract (term deposit (deposit)). Deposit name: : **«** **»**
1.2. Сума Вкладу: (( ) *[обрати необхідний варіант]:* Сума Вкладу не може бути збільшена чи зменшена Вкладником. *Або [для Договорів, які передбачають поповнення)* Сума Вкладу може бути збільшена відповідно до умов продукту та Тарифів, що діють на момент надання Банком послуги та розміщені на сайті Банку https://www.piraeusbank.ua/ але не може перевищувати Максимальну Суму Вкладу. 1.2.1. Максимальна Сума Вкладу÷ **( )**	**1.2. Deposit amount: ( )** *[select the desired option]:* The amount of the Deposit cannot be increased or decreased by the Depositor. *Or [for Agreements that provide for replenishment)* The amount of the Deposit may be increased in accordance with the conditions of the product and Tariffs, that are active at the time of the Bank's provision of services and set out on the website of the Bank https://www.piraeusbank.ua/ but not more than Maximum Deposit Amount. 1.1.2.1. Maximum Deposit Amount: **( )**

1.3. Строк Вкладу: : **з** **р. до** **р.** **(днів/місяців)** якщо інше не зазначено у Договорі.	1.3. Term of the Deposit: **from** **up to** **(days / months)** unless otherwise specified in the Contract.
1.4. Автоматичне подовження Строку дії Вкладу: *[обрати необхідний варіант]:* не передбачається. *Або* Строк Вкладу може бути автоматично продовжений за згодою Вкладника на такий же строк/таку ж кількість днів/місяців). Згода Вкладника надається шляхом зазначення такої згоди у цьому Договорі, або шляхом подання не пізніше, ніж за 2 (два) календарні дні до Дати повернення Вкладу, або до дати закінчення чергового терміну продовження Вкладу відповідного письмового повідомлення до відділення Банку, в якому було розміщено Вклад, а у разі розміщення Вкладу за допомогою Мобільного застосунку Winbank (далі – Winbank) - до відділення Банку, в якому було відкрито Поточний рахунок, з якого було здійснено зарахування Суми Вкладу на Вкладний рахунок, або шляхом здійснення необхідних дій в Winbank.	1.4. Automatic extension of the Deposit Term: *[обрати необхідний варіант]:* is not provided *або* The term of the Deposit can be automatically extended with the consent of the Depositor, for the same term / same number of days / months). The Depositor's consent is provided by specifying such consent in this Contract, or by submitting not later than within 2 (two) calendar days prior to the Date of return of the Deposit, or before the expiration date of the next term of the Deposit of a written notice to the Bank branch where the Deposit is placed, and in case of placing the Deposit with the help Mobile application Winbank (further - Winbank) - to the branch of the Bank where the current account was opened, from which the Deposit amount was credited to the Deposit Account, or by taking the necessary actions on the Winbank.
1.5. Дата повернення Вкладу**:** **р.** шляхом перерахування на Поточний рахунок. *[додати для Договорів, які передбачають автоматичне продовження Строку дії Вкладу]* У разі автоматичного продовження Строку дії Вкладу, Датою повернення Вкладу є останній день Строку Вкладу, якщо інше не передбачене умовами цього Договору, Правилами.	1.5. Date of repayment of the Deposit **y.** by transfer to the Current Account. *[додати для Договорів, які передбачають автоматичне продовження Строку дії Вкладу]* In case of automatic extension of the Deposit Term, the Date of return of the Deposit is the last day of the Deposit Term, unless otherwise provided by the terms of this Contract, the Rules.
1.6. Проценти **1.6.1. Процентна ставка: ( ) % річних.**1.6.2. Банк нараховує проценти на фактичну суму Вкладу виходячи з процентної ставки відповідно до Договору та з розрахунку фактичної кількості днів у місяці та році у відповідності з внутрішніми регулятивними документами Банку. Процентна ставка є незмінною протягом Строку Вкладу, за винятком випадків передбачених цим Договором, Правилами. Відлік строку нарахування процентів починається з наступного календарного дня після дня зарахування Суми Вкладу на Вкладний рахунок і закінчується в день, що передує Даті повернення Вкладу. *[додати для Договорів, які передбачають автоматичне продовженням Строку дії Вкладу]:* У випадку автоматичного продовження Строку дії Вкладу, процентна ставка після спливу Строку Вкладу, зазначеного у п. 1.3. Договору, нараховується на Вклад у розмірі, що діє в Банку на дату кожного наступного автоматичного продовження Строку дії Вкладу. 1.6.3. Виплата процентів:	**1.6. Interest** **1.6.1. Interest rate is ( )% per annum** 1.6.2. The Bank accrues interest on the actual amount of the Deposit based on the interest rate according to the Contract and on the basis of calculation of actual number of days in the month and in the year in accordance with internal regulatory documents of the Bank. The interest rate is constant over the Term of the Deposit, except as provided in this Contract, including the Rules. Countdown of the Term of interest accrual begins from the next calendar day after the day of crediting of the Deposit Amount to the Deposit account and ends on the day preceding the Date of the Deposit repayment. *[додати для Договорів, які передбачають автоматичне продовження Строку дії Вкладу]:* In case of automatic prolongation of the Term of the Deposit, the interest rate after expiry of the period for which the Deposit has been placed, and which is specified in the p. 1.3. of this Contract, is accrued on the Deposit in the amount that acts in the Bank for each subsequent date of automatic prolongation of the Term of the Deposit. 1.6.3. Payment of interest: *[наступний пункт включити, якщо виплата %% щомісячно]:*

[наступний пункт включити, якщо виплата %% щомісячно]: Виплата процентів Вкладнику здійснюється щомісячно в перший день кожного Процентного періоду (не враховуючи перший Процентний період), виходячи з визначення Процентного періоду, передбаченого Правилами, Дату повернення Вкладу та/або по закінченню чергового терміну продовження Вкладу за фактичну кількість днів розміщення Вкладу у попередньому Процентному періоді, з урахуванням положень п. 1.6.2 цього Договору, шляхом перерахування нарахованих процентів на Поточний рахунок. *[наступний пункт включити, якщо виплата %% в кінці терміну]:* Виплата процентів Вкладнику здійснюється в Дату повернення Вкладу та/або в дату автоматичного продовження Строку дії Вкладу за фактичну кількість днів розміщення Вкладу з урахуванням положень п. 1.6.2 цього Договору шляхом перерахування нарахованих процентів на Поточний рахунок. 1.6.4. У випадках якщо Дата повернення Вкладу/закінчення чергового терміну продовження Вкладу/день виплати нарахованих процентів припадає на вихідний, святковий, нерабочий день, то відповідно повернення Вкладу/виплата нарахованих процентів здійснюється в такий вихідний, святковий, неробочий день. У випадку неможливості повернення Вкладу Вкладнику з певних причин (зокрема технічних), проценти на суму Вкладу з Дати повернення Вкладу/дати закінчення чергового терміну продовження/дня виплати нарахованих процентів по день виплати нараховуються та виплачуються у розмірі **0,00001% річних.**	Payment of interest to the Depositor is performed on a monthly basis on the first day of each Interest period (excluding the first Interest period), based on determining the Interest period provided in the Rules, the Date of repayment of the Deposit for the actual number of days of the Deposit placement in the previous Interest period, subject to the provisions of p. 1.6.2 of this Contract by means of transferring the accrued interest to the current account of the Depositor. *[наступний пункт включити, якщо виплата %% в кінці терміну]:* Payment of interest to the Depositor is performed on the Date of repayment of the Deposit and/or the date of automatic prolongation of the Term of the Deposit for the actual number of days of the Deposit placement, subject to the provisions of p. 1.6.2., by transferring of the accrued interest to the current account of the Depositor. 1.6.4. If the date of repayment of the Deposit, the date of termination of the relative prolongation period, the date of payment of accrued interest falls to a day off, holiday, non-working day, then the repayment of the Deposit, payment of accrued interest shall be made on such weekend, holiday, or non-working day. In case the Deposit cannot be returned to the Depositor for certain reasons (including technical reasons), interest on the amount of the Deposit from the Date of return of the Deposit / date of expiration of the next extension period / date of payment of accrued interest to the date of payment shall be accrued and paid at the rate of **0,00001% per annum.**
1.7. Дострокове часткове або у повному обсязі розірвання цього Договору за ініціативою Вкладника, дострокове часткове або у повному обсязі повернення Вкладу за цим Договором на вимогу Вкладника не передбачається.	1.7. Early partial or full termination of this Contract at the initiative of the Depositor, early partial or full repayment of the Deposit under this Contract at the request of the Depositor is not provided.
1.8. Враховуючи, що Банк виплачує Вкладнику пасивний дохід у вигляді процентів, Банк повідомляє Вкладника про те, що до такого доходу будуть застосовані податки/збори згідно чинного законодавства України. Розмір та перелік податків/зборів може бути змінений нормами законодавства України на дату фактичного утримання таких податків/зборів.	1.8. Given that the Bank pays the Depositor a passive income in the form of interest, the Bank informs the Depositor that taxes / fees will be applied to such income according to the current legislation of Ukraine. The size and list of taxes may be amended by the legislation of Ukraine on the date of actual detention of such taxes.
2. Загальні умови Договору 2.1. Сторони погодилися, що невід'ємною частиною цього Договору є Правила та Чинні Тарифи (далі – «Тарифи»). Протягом строку дії Договору до Правил, Тарифів, комісійних винагород та інших зборів, допоміжних,	**2. General conditions of Contract** 2.1. The Parties have agreed that the integral part of this Contract is the Rules and the Applicable Tariffs (further in the text – Tariffs). During the validity of the Contract, the Rules and Tariffs, commissions and other fees, for ancillary (if available)

супровідних, додаткових, супутніх (за наявності) послуг Банку та/або третіх осіб, що надаються під час укладення/дії Договору, можуть вноситись зміни. Датою ознайомлення Вкладника із змінами до Правил, Тарифів є дата, що зазначена на офіційному сайті Банку, як дата, з якої такі зміни/нова редакція Правил/Тарифів починають діяти або дата розміщення змін/нової редакції Правил, Тарифів на офіційному сайті Банку або у відділенні Банку.	services, for support services of the bank and/or third parties provided during the conclusion / validity of the Agreement, may be amended. The date when the Depositor becomes aware of any amendments to (including any restated versions of) the Rules and the Applicable Tariffs is the date specified on the website of the Bank as the date on which such amendments/restated versions the Rules/Applicable Tariffs take effect or the date of publication of such amendments/restated versions the Rules/Applicable Tariffs on the website of the Bank or in the Bank Branches.
2.2. Детальні умови розміщення Вкладів, зокрема права, обов'язки та відповідальність Сторін, умови взаєморозрахунків, порядок обміну повідомленнями, інші умови, що не відображені у Договорі передбачені Тарифами та Правилами. Інформування Вкладника про зміни до Правил, Тарифів Банк здійснюватиме, використовуючи контакти Вкладника, зазначені у Анкеті-Заяві про приєднання до Правил/Договорі, або шляхом розміщення актуальної редакції на сайті Банку або у інший спосіб, погоджений Сторонами. Вкладник зобов'язаний самостійно ознайомитися з такими змінами, належним чином виконувати умови Договору, в тому числі з урахуванням таких змін, без потреби у додатковому підписанні у будь-який спосіб з боку Вкладника Правил/Тарифів/договорів тощо.	2.2. The detailed terms of placement the Deposits, in particular, rights and duties, responsibilities of the Parties, terms of mutual settlements, the procedure for exchanging notifications, and other terms and conditions not reflected in the Agreement are provided for in the Tariffs and Rules. The Bank notifies the Depositor of any amendments to the Rules and the Applicable Tariffs using the Client's contact information specified in the Application-Notice, or by publishing the current version on the website of the Bank or otherwise, agreed by the Parties and the Depositor acknowledges in this respect his or her obligation to read those amendments and perform properly the terms hereof, including with due regard to such amendments, without howsoever signing additionally the Rules and/or the Tariffs, etc.
2.3. Перелік супровідних, додаткових, супутніх (за наявності) послуг: *[для Вкладів у гривні]* відкриття Поточного рахунку. *[для Вкладів в іноземній валюті]* відкриття Поточного рахунку в рамках пакету послуг.	2.3. List of accompanying, additional, ancillary (if available) services: *[for deposits in UAH]* opening of a Current Account. *[for deposits in foreign currency]* opening of a Current Account as part of a service package.
2.4. Сторони засвідчують, що між ними досягнуто згоди з усіх істотних умов цього Договору.	2.4. The Parties confirm that the two have reached the agreement on all essential terms of this Contract.
2.5. Підписанням цього Договору Вкладник підтверджує та гарантує наступне: - до укладення Договору ознайомлений зі змістом Довідки про систему гарантування вкладів фізичних осіб; - інформація, зазначена в Законі України «Про фінансові послуги та фінансові компанії», в частині першій ст. 30 Закону України «Про платіжні послуги» Банком надана: https://www.piraeusbank.ua/ua/media/2433; - отримання свого примірника Договору.	2.5. By signing this Contract, the Depositor confirms and guarantees the following: - prior to signing of this the Contract, he is acquainted with the content of the Certificate of the Deposit Guarantee System for Physical Individuals; - the information specified in the Law of Ukraine "On Financial Services and Financial Companies", part one of Article 30 of the Law of Ukraine "On Payment Services" was provided by the Bank: https://www.piraeusbank.ua/ua/media/2433; - providing a Client with a copy of the Contract.
3. Строк дії Договору 3.1. Договір набирає чинності з дати укладення, в частині зберігання Вкладу – з моменту його внесення Вкладником і діє до моменту повернення Вкладнику суми Вкладу відповідно до умов Договору, а в частині розрахунків – до повного виконання грошових зобов'язань.	**3. The term of validity of the Contract** 3.1. The Contract takes effect from the date of conclusion, in terms of storage of the Deposit - from the moment of its depositing by the Depositor and is valid until the return of Depositor's funds to the Depositor in accordance with the terms of the Contract, and in terms of settlements - until complete fulfillment of monetary obligations.

3.2. Вкладник не має право відмовитись або розірвати Договір чи припинити за його вимогою зобов'язання за Договором.	3.2. The Depositor has no right to refuse or terminate the Contract or terminate the obligations under the Contract at his request.
4. Інші умови 4.1. Цей Договір складений у двох примірниках українською та англійською мовою, по одному для кожної зі Сторін. Обидва примірники мають однакову юридичну силу. *[Додати для договорів, що укладаються за допомогою Winbank]* Договір укладений в електронній формі з використанням Winbank. Сторони домовилися, що примірник Договору Вкладника направляється Вкладнику на його Електронну адресу та/або Фінансовий номер/Моб. телефон, зазначені у цьому Договорі або додатково повідомлені Вкладником та/або через Winbank, і вважається відправленим/наданим Банком та отриманим Вкладником в дату та час його відправлення Банком.	**4. Other Conditions** 4.1. This Contract is drawn up in two copies in Ukrainian and in English, one for each Party. Both copies have the same legal force. *[Додати для договорів, що укладаються за допомогою Winbank]* The agreement was concluded in electronic form using Winbank. The Parties have agreed that a copy of the Depositor's Contract shall be sent to the Depositor to his E-mail address and / or Financial number / Mob. phone number specified in this Contract or additionally communicated by the Depositor and / or through Winbank and it is considered sent / received by the Depositor on the date and time of sending by the Bank.
4.2. Зміни та доповнення до Договору здійснюються Сторонами у письмовій формі.	4.2. Changes and additions to the Contract should made by the Parties in writing.
4.3. Інформація щодо порядку звернення вкладників (клієнтів) Банку, зокрема щодо виконання умов Договору, розташована на сайті Банку за посиланням https://piraeusbank.ua/ua/media/1866;	4.3. The information on the procedure for applying to the Bank's clients, in particular on compliance with the terms of the Contract, is posted on the Bank's website at the link https://piraeusbank.ua/ua/media/1866;
4.4. Інформація про уповноважені державні органи, до яких має право звернутися Вкладник з питань захисту прав споживачів фінансових послуг: - Розділ «Звернення громадян» офіційного Інтернет-представництва Національного банку: https://bank.gov.ua/ua/contacts; - до інших органів, в порядку, визначеному законодавством України, Банком надана.	4.4. The Bank has provided the information about authorized state bodies to which the Client has the right to apply for the protection of the rights of consumers of financial services: - Section "Appeals of citizens" of the official Internet representation of the National Bank: https://bank.gov.ua/ua/contacts; - to other bodies, determined by the legislation of Ukraine.
5. Відповідальність 5.1. За невиконання або неналежне виконання своїх обов'язків за Договором, кожна із Сторін несе відповідальність відповідно до чинного законодавства України. За невиконання або неналежне виконання Банку свого обов'язку щодо повернення Вкладу відповідно до умов Договору, Банк сплачує пеню в **розмірі 0,1 відсотка**, але не більше 10 відсотків від суми Вкладу за кожний день прострочення повернення Вкладу.	5. Responsibility 5.1. Each of the Parties shall be liable for their failure to perform or properly perform the Contract in accordance with applicable law of Ukraine. For non-fulfillment or improper fulfillment of the Bank's obligation to return the Deposit in accordance with the terms of the Agreement, the Bank shall pay a penalty **in the amount of 0.1 percent**, but not more than 10 percent of the Deposit amount for each day of delay in returning the Deposit.
5.2. Банк звільняється від відповідальності за невиконання (неналежне виконання зобов'язань за Договором якщо відповідно до законодавства України буде здійснено примусове списання (стягнення) коштів з Вкладу або накладений арешт на грошові кошти Вкладу в порядку	5.2. The Bank is released from liability for non-performance (improper performance) of obligations under the Contract if, in accordance with the legislation of Ukraine, the Deposit is forcibly written off or the Deposit funds are seized in accordance with the current legislation of Ukraine.

передбаченому чинним законодавством України.	
5.3. Сторона договору, яка порушила зобов'язання, звільняється від відповідальності за порушення зобов'язання, якщо вона доведе, що це порушення сталося внаслідок випадку або форс-мажорних обставин (обставини непереборної сили), що засвідчуються Торгово-промисловою палатою України та уповноваженими нею регіональними торгово-промисловими палатами;	5.3. The Party that has breached the obligation under the Contract shall be released from liability for breach of the obligation if it proves that this breach occurred as a result of a case or force majeure (force majeure circumstances) certified by the Chamber of Commerce and Industry of Ukraine and its authorized regional chambers of commerce and industry
[додати для Договорів, які передбачають автоматичне продовження Строку дії Вкладу]: 5.4.Погоджуюся з автоматичним продовженням Строку дії цього Договору в порядку, визначеному Договором, Правилами, Вкладник _____ "___"_____**20__р.**	*[додати для Договорів, які передбачають автоматичне продовження Строку дії Вкладу]:* 5.4. I agree with the automatic extension of the Term of this Contract in the manner prescribed by the Contract, the Rules, Depositor_____"___"_____**20__y.**
[додати для Договорів, що укладаються за допомогою Winbank, які передбачають автоматичне продовження Строку дії Вкладу]: 5.4.Погоджуюся з автоматичним продовженням строку дії цього Договору в порядку, визначеному Договором, Правилами. Підписано за допомогою електронного підпису. Дата та час: _____ *[обирати у разі, якщо Вкладник підтверджує статус CRS]*	*[додати для Договорів, що укладаються за допомогою Winbank, які передбачають автоматичне продовження Строку дії Вкладу]:* 5.4. I agree to the term extension of this Contract in the manner prescribed by the Contract, the Rules. The document is signed using an electronic signature. Date and time: _____ *[обирати у разі , якщо Вкладник підтверджує статус CRS]*
5.5. Підтверджую, що є податковим резидентом будь-якої іншої країни (крім України). Зобов'язуюсь надати в Банк документ самостійної оцінки фізичної особи. Підтверджую ознайомлення з інструкцією заповнення форми документа самостійної оцінки фізичної особи за посиланням https://piraeusbank.ua/ua/media/2894 *[обирати у разі, якщо Вкладник - не підтверджує статус CRS]*	5.5. I confirm that I am a tax resident of a country other than Ukraine. I undertake to provide the Bank with an Individual Self-Assessment Document. I confirm that I have reviewed the instructions for completing the Individual Self-Assessment Document form available at the following link https://piraeusbank.ua/ua/media/2895 *[обирати у разі, якщо Вкладник - не підтверджує статус CRS]*
5.5. Підтверджую, що не являюсь податковим резидентом будь – якої іншої країни (крім України). Підтверджую ознайомлення з інструкцією заповнення форми документа самостійної оцінки фізичної особи, що розміщена за посиланням https://piraeusbank.ua/ua/media/2894	5.5. I confirm that I am not a tax resident of any country other than Ukraine. I confirm that I have reviewed the instructions for completing the Individual Self-Assessment Document form available at the following link https://piraeusbank.ua/ua/media/2895
5.6. Інформація щодо належності до податкового резидента іншої юрисдикції (країни), крім України та США*.	5.6. Information on being a tax resident of another jurisdiction (country), except Ukraine and the USA*.

Особа має статус податкового резидента іншої юрисдикції (країни) крім України та США	ні ☐ так ☐
Особа має адресу проживання/поштову адресу (в тому числі поштову скриньку) іншої юрисдикції (країни) крім України та США	ні ☐ так ☐

The person has the status of a tax resident of another jurisdiction (country) except Ukraine and the USA	no ☐ yes ☐
The person has a residential address / postal address (including a post office box) of another jurisdiction (country) other than Ukraine and the USA	no ☐ yes ☐
The person has a phone number(s) of	no ☐ yes ☐

Особа має номер (и) телефону іншої юрисдикції (країни) крім України та США	ні ☐ так ☐	another jurisdiction (country) other than Ukraine and the USA	
Особа здійснює або планує здійснювати переказ коштів на рахунки, які обслуговуються в інших юрисдикціях (країна) крім України та США	ні ☐ так ☐	The person carries out or plans to carry out a transfer of funds to accounts maintained in other jurisdictions (countries) except Ukraine and the USA	no ☐ yes ☐
Особа має довіреність на осіб іншої юрисдикції (країни) крім України та США	ні ☐ так ☐	The person has a power of attorney for persons of another jurisdiction (country) except Ukraine and the USA	no ☐ yes ☐
Особа має адресу для переадресації кореспонденції або вказівки/доручення притримати/ не відправляти таку кореспонденцію до іншої юрисдикції (країни) крім України та США *Якщо так то заповніть Додаток 31 Програми НПК звернувшись до відділення Банку	ні ☐ так ☐	The person has an address for forwarding correspondence or an instruction/order to withhold/not send such correspondence to another jurisdiction (country) other than Ukraine and the USA *If "yes", then fill in addition 31 of the NPK Program by contacting a bank branch	no ☐ yes ☐

5.7. Інформація щодо належності до податкового резидента США (так/ні) Сайт Банку https://piraeusbank.ua/ua/home/fatca Сайт служби внутрішніх доходів департаменту казначейства США https://www.irs.gov\	5.7. Information on being a USA tax resident (yes/no) Website https://piraeusbank.ua/ua/home/fatca Website of the Internal Revenue Service of the USA Department of the Treasury https://www.irs.gov\
5.8. У разі виникнення розбіжностей у тлумаченні або інтерпретації версій цього Договору, перевагу матиме українська версія.	5.8. In the event that there is a conflict in understanding or interpretation between the versions of this Contract, the Ukrainian language version shall prevail.

6. Реквізити та підписи Сторін / Details and signatures of the Parties

Банк/The Bank:
АТ "ПІРЕУС БАНК МКБ"
JSC "PIRAEUS BANK ICB"
The location:

к/р
с/асс. ----------
в Національному банку України/in National Bank of Ukraine,
Код ЄДРПОУ/ EDRPOU code: 20034231
Інформація / відомості про Банк внесені до Державного реєстру банків, який ведеться НБУ/ Information on the Bank is included in the State Register of Banks maintained by the NBU
Контактна інформація/ Contact information:
+38 (044) 495 8888
0 800 30 888 0

Відділення/ Branch:

Підпис/Signature: _____ (М.П.) (Stamp)

Вкладник/Depositor:
ПІБ/ Full name:

Серія (за наявності) та номер документа, що посвідчує особу/ Information on the identity document (Series, number, issuing authority, date of issue) :
Реєстраційний номер облікової: картки платника податків / Registration number of the taxpayer registration
Адреса місця реєстрації/ Address of place of registration:

Адреса фактичного місцяпроживання/Address of actual place of residence:

Електронна адреса/Email: _____
Фінансовий номер/ Моб. тел./ Financial phone number : _____

Підпис/ Signature: _____

[додати якщо Договір підписує представник]: [add if the Agreement is signed by a representative]

Від імені Вкладника підписав представник за довіреністю/On behalf of the Depositor signed by the authorized representative by Power of attorney: *зазначити №, дату довіреності, нотаріуса, який посвідчив тощо*

Представник за довіреністю / Client's representative by power of attorney (ПІБ)

_____

[Додати для договорів, що укладаються за допомогою Winbank]

6. **Реквізити та підписи Сторін**

Банк/The Bank:
АТ "ПІРЕУС БАНК МКБ"
JSC "PIRAEUS BANK ICB"
The location:

_____

к/р
c/acc. ----------
в Національному банку України/in National Bank of Ukraine,
Код ЄДРПОУ/ EDRPOU code: 20034231
Інформація / відомості про Банк внесені до Державного реєстру банків, який ведеться НБУ/ Information on the Bank is included in the State Register of Banks maintained by the NBU
Контактна інформація/ Contact information:
+38 (044) 495 8888
0 800 30 888 0

Вкладник/Depositor:
ПІБ/ Full name:

Серія (за наявності) та номер документа, що посвідчує особу/ Information on the identity document (Series, number, issuing authority, date of issue) :
Реєстраційний номер облікової: картки платника податків / Registration number of the taxpayer registration
Адреса місця реєстрації/ Address of place of registration:

Адреса фактичного місцяпроживання/Address of actual place of residence:

Електронна адреса/Email: _____
Фінансовий номер/ Моб. тел./ Financial phone number : _____

Дані уповноваженої особи:
Підписувач: ПІБ _____
Тип підпису: кваліфікований електронний підпис
Посада підписувача: _____
Дата _____

Документ підписано за допомогою електронного підпису
Підписувач: ПІБ _____
Тип підпису: OTP-пароль на номер телефону _____
Дата та час: _____

Data of the authorized person:
Signatory: Full name _____
Signature type: qualified electronic signature
Position of the signatory: _____
Date _____

The document is signed using an electronic signature
Signatory: Full name _____
Type of signature: OTR-password to phone number _____
Date and time: _____